

# Înregistrare pentru ILD cursul de bază 2022 – 2025

(Bewerbung zum ILD-Grundstudium 2022 – 2025)

Locația dorită pentru studiu, ILD: .....  
(Gewünschter ILD-Studienort)

Numele: ..... Prenumele: .....  
(Name, Vorname)

Data nașteri: .....  
(Geburtsdatum)

Strada și numărul: .....  
(Straße und Hausnr.)

Cod poștal: ..... localitatea: .....  
(Postleitzahl und Wohnort)

Numărul de Telefon: ..... E-Mail: .....  
(Telefon und E-Mail)

Absolvirea școlară: .....  
(Schulabschluss)

Meseria: .....  
(Beruf)

Sex: ..... starea civilă: .....  
(Geschlecht und Familienstand)

Numele, soțului/soției: .....  
(Name des Ehepartners)

Membru în cultul Gemeinde Gottes?: DA:  NU:   
(Mitglied in der Gemeinde Gottes? JA/NEIN)

Biserica de care aparțineți: .....  
(Gemeindezugehörigkeit)

Slujbele la care sluiți: .....  
(Gemeindedienste)

Numele și adresa, pastorului/mentorului: .....  
(Name und Anschrift des Pastors/Mentors)

Va sta pastorul, ca mentor la dispoziție? DA:  NU:   
(Wird der Pastor als Mentor zur Verfügung stehen? JA/NEIN)

Solicit o reducere a taxei de școlarizare, deoarece ...  
(Ich beantrage eine Ermässigung der Studiengebühr, weil...)

... Sunt elev / student / stagiar, probabil (încă) până la \_\_\_\_\_ (lună / an)  
(...ich Schüler/Student/Auszubildender bin, voraussichtlich (noch) bis \_\_\_\_\_ (Monat/Jahr))

... soțul/soția meu/nea participă, de asemenea, la ILD-1 și a plătit deja taxa integrală de curs  
(...mein Ehepartner ebenfalls am ILD-1 teilnimmt und bereits die volle Kursgebühr bezahlt)

Doresc materialul didactic în limba: română  / germană   
(Ich wünsche das Unterrichtsmaterial: in Rumänisch / in Deutsch)

Doresc următoarea variantă (vezi broșura pagina 4):

Varianta 1 cu acreditare:\*  — Varianta 2 fără acreditare:  — Varianta 3 prin audit:

*Ich wünsche die folgende Variante (siehe Broschüre Seite 4):*

*Variante 1 mit Akkreditierung:\*  — Variante 2 ohne Akkreditierung:  — Variante 3 via Audit:*

## Informații de plată (se aplică și pentru anii următori)

*Informationen zur Zahlungsweise (gilt auch jeweils für die Folgejahre)*

prin **transfer bancar** pe contul special pentru ILD la Bank für Sozialwirtschaft Stuttgart (se aplică și pentru anii următori)

*durch Überweisung auf das Sonderkonto ILD bei der Bank für Sozialwirtschaft Stuttgart*

➤ Kontoinhaber: Gemeinde Gottes KdöR

➤ IBAN: DE84 6012 0500 0008 7091 07 (BIC: BFSWDE33STG)

prin **debit direct** (Vă rugăm să completați pentru acest mod de plată, mandatul de debitare **SEPA**, pe verso) (*Durch Lastschriftzug. Bitte hierzu das SEPA-Lastschrift-Mandat auf der Rückseite ausfüllen*)

**Standard: 4 tranșe**  
*Standard: 4 Raten*

**Alternativ 1: 8 tranșe**  
*Alternative 1: 8 Raten*

**Alternativ 2: : Plată în avans până în octombrie**  
*Alternative 2: Vorauszahlung bis Oktober*

Hinweis: Sofern hier zur Zahlungsweise nichts vermerkt ist, gilt die Standardzahlung durch Überweisung.

Notă: Dacă nu este menționat nimic aici despre metoda de plată, se aplică plata standard prin transfer bancar.

Cu semnătura mea, sunt de acord cu condițiile programului ILD, cu reglementările privind retragerea din ILD și cu plata

*Mit meiner Unterschrift bin ich mit den Bedingungen des ILD-Programms, mit den ILD-Rücktrittsregelungen und der Bezahlung einverstanden.*

Informații privind protecția datelor: Datele cu caracter personal furnizate la înregistrare vor fi salvate și utilizate de Gemeinde Gottes Deutschland KdÖR, precum și de Seminarul Teologic European Freudenstadt (ETS) în scopul desfășurării și procesării participării la studiu. Prin înregistrare, participantul consimte la stocarea datelor în acest scop. Datele nu vor fi transmise terților.

*Hinweis zum Datenschutz: Die bei der Anmeldung angegebenen personenbezogenen Daten werden gespeichert und zum Zweck der Durchführung und Abwicklung der Studienteilnahme sowohl von der Gemeinde Gottes in Deutschland KdÖR als auch vom Europäischen Theologischen Seminar Freudenstadt genutzt. Mit der Anmeldung willigt der Teilnehmer in eine Speicherung der Daten zu diesem Zweck ein. Eine Weitergabe der Daten an Dritte erfolgt nicht.*

Data: ..... semnătura: .....  
*Datum* *semnătura participantului* *semnătura păstorului*  
*Unterschrift des Bewerbers* *Unterschrift des Pastors*

Vă rugăm să trimiteți formularul de cerere împreună cu o fotografie actuală de pașaport\*\* la:  
*Bitte das Bewerbungsformular zusammen mit einem aktuellen Passbild\*\* einsenden an:*

Gemeinde Gottes in Deutschland KdÖR, Bundesgeschäftsstelle, Postfach 1220, 73657 Urbach

\*Passbild ist nur bei der Akkreditierungsvariante (Variante 1) notwendig.  
*\*Fotografia pașaportului este necesară doar pentru (varianta 1) varianta de acreditare.*

**Gemeinde Gottes in Deutschland KdÖR**, Schurwaldstr. 10, 73660 Urbach

Gläubiger-ID: **DE67ZZZ00000290345** Mandatsreferenz: \_\_\_\_\_  
(wird nachgetragen)

## SEPA-Lastschrift-Mandat

*Mandatul de debitare directă SEPA*

Hinweis: Das SEPA-Lastschriftmandat ist die rechtliche Legitimation für den Einzug von SEPA-Lastschriften  
*Notă: Mandatul de debitare directă SEPA reprezintă legitimitatea legală pentru colectarea debitelor directe SEPA*

Hiermit ermächtige ich / ermächtigen wir die **Gemeinde Gottes in Deutschland KdÖR** die im Rahmen des ILD-Grundstudiums anfallenden Zahlungen von meinem / unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich / weisen wir mein / unser Kreditinstitut an, die von der **Gemeinde Gottes in Deutschland KdÖR** auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

*Autorizez / autorizăm Gemeinde Gottes in Deutschland KdÖR să colecteze plăți din contul meu / prin debit direct ca parte a cursului de bază ILD. În același timp, eu / instrui banca / banca noastră să plătească debitele directe extrase de Gemeinde Gottes in Deutschland KdÖR de pe contul nostru.*

Hinweis: Ich kann / wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem / unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

*Notă: Eu pot/ Noi putem solicita rambursarea sumei debitate în opt săptămâni, începând cu data de debitare. Se aplică condițiile convenite cu banca mea / banca noastră.*

Name des /der Zahlungspflichtigen : \_\_\_\_\_

*Numele debitorului*

BIC des /der Zahlungspflichtigen: \_\_\_\_\_

*BIC al debitorului*

Kreditinstitut (Name der Bank): \_\_\_\_\_

*Instituția de credit (numele băncii)*

IBAN des Zahlungspflichtigen:

*IBAN al debitorului:*

\_\_\_\_\_

Die einmalige Anmeldegebühr in Höhe von 49,- soll ebenfalls vom o.g. Bankkonto eingezogen werden:

JA: \_\_\_\_\_ NEIN: \_\_\_\_\_

*Taxa de înregistrare unică de 49 EUR să fie și aceștea trase din cont bancar de mai sus:*

Ort und Datum

*Localitatea și data*

Unterschrift(en) des/der Zahlungspflichtigen

*semnătura debitorului*